



FORO DE COOPERACIÓN ECONÓMICA ASIA-PACÍFICO

APEC PERU
2024

ASIA-PACIFIC ECONOMIC COOPERATION FORUM

PRESIDENTES DINA BOLUARTE Y XI JINPING ENCABEZAN ACTO

Perú inicia hoy nueva era con inauguración de Puerto de Chancay

●● Terminal es un punto clave para el comercio entre Sudamérica y Asia y será un hub regional que dinamizará la economía y generará miles de empleos. **Especial de P. 2 a 12**

Mipymes proveerán a inversiones extranjeras

Gobierno busca consolidar su presencia en mercado global. **P. 4-5.**

SMEs will be providers to foreign investments

*Government aims to consolidate its presence in the global market. **P. 4-5***

FOTOS. PRESIDENCIA



En visita de Estado, el mandatario de Vietnam, Luong Cuong, se reunió con la presidenta Boluarte.
On a state visit, the President of Vietnam, Luong Cuong, met with President Boluarte.



La Dignataria se reunió con el primer ministro de Malasia, Dato' Seri Anwar Bin Ibrahim.
The President met with the Prime Minister of Malaysia Dato' Seri Anwar Bin Ibrahim.

Peru begins a new era today with the inauguration of the Port of Chancay

●● Presidents Boluarte and Xi Jinping lead ceremony. New port is key for South America-Asia trade. **Special from 2 to 12**



APROXIMACIONES

"El barco de la amistad chino-peruana: que zarpe hacia un futuro más brillante" P. 6-7

Xi Jinping
Presidente de la República Popular China.

Chancay Port marks a milestone

Peruvian and Chinese leaders inaugurate the new seaport today.

The new multipurpose seaport terminal in Chancay is officially launched today amid great expectations from the governments of Peru and China, as well as the population of Hualal. Its inauguration will be led virtually by President Dina Boluarte and the Chinese president, Xi Jinping, from the Government Palace in Lima. It is expected that 16 leaders of the Asia-Pacific Economic Cooperation Forum (APEC) economies, will participate. The Chancay seaport will be a key for trade between South America and Asia, mainly China (Shanghai port), because it will be a regional hub to redistribute cargo from Peru, Chile, Ecuador and Colombia. Mario de las Casas Vizquerra, Public Affairs Manager at Cosco Shipping Ports explains

that today it takes 35 to 40 days to reach Asia (China, Korea or Japan) from South America, but thanks to the Chancay seaport, ships will be able to arrive in 23 days, and considering that Chile does not have a direct route to Asia. The Chancay port will benefit thousands of Peruvian families, and its economic and social impact will be about 4.5 billion dollars annually, or 1.8% of Peru GDP. This will create thousands of jobs in different economic sectors. The Chancay seaport will receive huge vessels with capacity of up to 24,000 containers, and aims to handle between 30 and 40% of the national cargo destined for China and Southeast Asia during the first years.

MANDATARIOS DEL PERÚ Y CHINA PONEN EN MARCHA HOY TERMINAL

Inauguración de puerto de Chancay marcará un hito

Será un *hub* que redistribuirá los envíos de varios países de la región al Asia.

El nuevo terminal portuario multipropósito de Chancay se pone en marcha hoy oficialmente en medio de gran expectativa de los gobiernos del Perú y China, así como de la población de Hualal.

Su inauguración será liderada de manera virtual por la presidenta Dina Boluarte y el mandatario chino, Xi Jinping, desde Palacio de Gobierno.

Asimismo, se informó que participarán 16 dignatarios (jefes de Estado) del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC).

En tanto, en Chancay, las autoridades locales y ciudadanos han previsto diversas actividades para celebrar este hecho histórico que les dará oportunidad de desarrollo.

Ruta directa

El puerto de Chancay será un punto marítimo clave para el comercio entre Sudamérica y Asia, principalmente China (puerto de Shanghai), porque se convertirá en un *hub* regional que redistribuirá la carga del Perú, Chile, Ecuador y Colombia.

El gerente de Asuntos Públicos de Cosco Shipping Ports, Mario de las Casas Vizquerra, explicó que para llegar hoy de América del Sur a Asia (China, Corea o Japón) se demora entre 35 y 40 días, pero con el puerto de Chancay los buques podrán llegar en 23 días, pues la conexión será directa, considerando además que Chile no tiene una ruta directa hasta Asia.



Histórico. El Perú se convertirá en el centro logístico, industrial y tecnológico multimodal de Sudamérica con el puerto de Chancay.

PUNTO X PUNTO

ADEX RECORDÓ QUE China es el principal socio comercial del Perú y el país al que exportan 353 micros y pequeñas empresas, con un total de 386 productos.

EXPLICA QUE ESTO contribuye con un "doble efecto", que es la creación de empleo y la formalización de la economía.

PROYECTA QUE LAS exportaciones totales del Perú crecerán este año entre 14% y 15%.

EN TANTO, LA SOCIEDAD de Comercio Exterior del Perú (Comex) precisó que las ventas de bienes a China sumaron 14,260 millones de dólares hasta julio pasado.

El puerto de Chancay beneficiará a miles de familias en el corredor del centro del país hacia la costa, generando un impacto económico y social que equivalente a 4,500 millones de dólares anuales, o el 1.8% del PBI. Esto se traducirá en miles de empleos en sectores como el comercio internacional, pesca, alimentos, bebidas, metalmecánica y más.

La infraestructura multipropósito permitirá que el Perú reciba buques de gran envergadura y capacidad de

carga, de hasta 24,000 contenedores. Pretende movilizar entre el 30% y el 40% de la carga nacional con destino a China y el Sudeste Asiático en los primeros años de operación.

El único acceso al puerto es mediante un puente de 1,840 metros, el más largo del país, construido para generar menos impacto en la localidad de Chancay, y a través del cual se llega a la zona operativa de muelles, con una longitud total de más de 1.5 kilómetros.

Suscriben Declaración de Lima en el Congreso

La Mesa Directiva del Congreso, legisladores de diferentes bancadas, representantes de la sociedad civil, entre ellos gobernadores regionales y alcaldes, suscribieron la Declaración de Lima, en el marco del APEC Ciudadano Legislativo 2024 Reunión de Líderes Legislativos.

El documento, que establece cinco compromisos, fue presentado en la ceremonia de clausura del evento, que tuvo como finalidad intercambiar experiencias sobre los avances, retos y oportunidades que representa para el Perú estar en ese bloque que reúne a las 21 economías más grandes del mundo.

Uno de los puntos fue establecer el Observatorio Parlamentario APEC Perú como mecanismo permanente de coordinación legislativa, con el objetivo de monitorear la legislación relevante para el comercio e inversión, promover la armonización de marcos regulatorios, entre otros.



Analizaron avances de APEC.

Declaration of Lima is signed

The Board of Directors of the Peruvian Congress, legislators from different parties, representatives of civil society, including regional governors and mayors, signed the Declaration of Lima, within the context of the "APEC For the People Legislative 2024". In the document which establishes five commitments, one of the points seeks to implement the APEC Peru Parliamentary Observatory for monitoring legislation relevant to trade and investment.

PRESIDENTA SEÑALA QUE APEC TRABAJA PARA ELEVARESTÁNDARES DE VIDA EN LA REGIÓN

Buscan empoderar a ciudadanos

Jefa del Estado recibió las visitas oficiales del primer ministro de Malasia y del mandatario de Vietnam.



Acuerdos. Líderes reiteraron su compromiso de fortalecer relaciones económico-comerciales.



Impulso. Promoverán cooperación para cerrar brechas en telecomunicaciones y digital.

La presidenta Dina Boluarte reafirmó su compromiso de promover, durante la Semana de Líderes Económicos de APEC, políticas que empoderen a los ciudadanos, los integren a los beneficios del crecimiento y les permitan prosperar en una economía regional sostenible.

“Al trabajar de manera colaborativa dentro de APEC, no solo contribuimos al desarrollo del Perú, sino que también fortalecemos la visión compartida de un bloque Asia-Pacífico más resiliente, inclusivo y comprometido con la sostenibilidad”, manifestó en el Segundo Foro sobre Futuro Sostenible organizado en el marco del APEC 2024.

Señaló que APEC 2024 busca elevar los estándares de vida en toda la región, proteger el entorno y asegurar que todos los ciudadanos, especialmente aquellos en situación de vulnerabilidad, puedan ser partícipes activos

REACCIÓN

“Tenemos algunas propuestas concretas y creo que con su política de relaciones exteriores y su idea de colaborar con todos los países nos va a llevar a buen puerto”.

DATO' SERI ANWAR BIN IBRAHIM
Primer ministro de Malasia

y beneficiarios de un progreso colectivo.

“Al mirar hacia el futuro, renovamos nuestro compromiso con la visión de APEC hacia una comunidad del Asia-Pacífico abierta, dinámica, resiliente y pacífica”, recalcó.

Afirmó que su gobierno promueve en la cita APEC una agenda orientada a lograr un crecimiento sostenible que impulse un desarrollo resiliente.

La Jefa del Estado también clausuró la 17ª Cumbre Pyme de APEC, en la que destacó que el Perú posee una economía en franca recuperación, estable y abierta a la inversión. Aseguró que su gobierno avanza en su firme compromiso de formalizar a las mipymes y elevar su productividad para así generar más empleo.

Visitas oficiales

La Mandataria recibió, en visita oficial, al primer ministro de Malasia, Dato' Seri Anwar Bin Ibrahim. Esto constituye un hito significativo para las relaciones entre ambos países, ya que es la primera vez que un primer ministro malasio visita el Perú y América Latina.

Durante el encuentro, ambos expresaron su satisfacción por el estado actual de las relaciones entre los dos países, que se establecieron el 24 de abril de 1986.

En el diálogo se abordaron



Evento. Participó en el Segundo Foro sobre Futuro Sostenible.

temas de gran importancia para profundizar los lazos políticos, económicos y de cooperación, entre los que destacaron la necesidad de incrementar los intercambios frecuentes de alto nivel.

Asimismo, la Dignataria recibió al jefe de Estado vietnamita, Luong Cuong. En el encuentro, ambos líderes expresaron su satisfacción por los avances alcanzados en las relaciones bilaterales,

las cuales apuntan a profundizar sus lazos de amistad, cooperación y entendimiento mutuo.

La visita coincide con la celebración del 30º aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre ambos países, un momento propicio para reflexionar sobre los logros alcanzados y trazar nuevas metas en una relación marcada por la confianza y el respeto mutuo.

REACCIÓN

“Vietnam desea que la relación entre ambos países tenga éxitos nuevos en todos los ámbitos tradicionales. Que los lazos sean más efectivos, sostenibles y duraderos”.

LUONG CUONG
Presidente de Vietnam

Uno de los temas centrales fue la necesidad de cerrar las brechas digitales y fomentar la transformación digital en el Perú. Ambos líderes acordaron promover el intercambio de conocimientos y facilitar la participación de empresas vietnamitas en sectores estratégicos como infraestructura digital, ciudades inteligentes, ciberseguridad, salud digital, educación digital y finanzas digitales.

Empowering citizens

Prime Minister of Malaysia and the President of Vietnam were welcome.

President Dina Boluarte reaffirmed her commitment to promote, during APEC Economic Leaders Week, policies that empower citizens, and let them to share the benefits of growth to prosper in a sustainable regional economy.

“By working collaboratively within APEC, we not only contribute to the development of Peru, but we also strengthen the shared vision of a more resilient, inclusive and sustainable Asia Pacific region,” she said at the Second Forum on Sustainable Future organized within

the APEC 2024 meetings in Lima. “As we look to the future, we renew our commitment to APEC’s vision of an open, dynamic, resilient and peaceful Asia Pacific community,” she added. President Boluarte closed the XVII APEC SME Summit, where she highlighted that Peru has a recovering economy, stable and open to investment. She assured that her Government is making progress in its firm commitment to formalize MSMEs and increase their productivity in order to generate more

employment. President Boluarte also welcomed the honorable Dato' Seri Anwar Ibrahim, Prime Minister of Malaysia, on an official visit. This constitutes a significant milestone for the relations between both countries, since it is the first time that a Malaysian Prime Minister visits Peru and Latin America. Likewise, the President of Peru received the Vietnamese Head of State, Luong Cuong. The visit coincides with the 30th anniversary of diplomatic relations between both countries.

DANIEL BRACAMONTE



Apoyo. Mediante el Mincetur y Promperú se implementan programas para mejorar las habilidades de las empresas exportadoras.

EN CADENAS GLOBALES DE VALOR, DICE LA MINISTRA LEÓN

Perú apunta a consolidar mipymes en el mundo

Se benefició a más 60,000 compañías en los últimos cinco años.

El Gobierno busca consolidar la presencia de las micro, pequeñas y medianas empresas peruanas (mipymes) en los mercados internacionales, sostuvo la titular del Ministerio de Comercio Exterior y Turismo (Mincetur), Desilú León.

El Mincetur y Comisión de Promoción del Perú para la Exportación y el Turismo (Promperú) realizan programas para fortalecer las capacidades exportadoras de las empresas a escala nacional, comentó.

Impacto

En la inauguración de la XVII Cumbre PYME APEC 2024, la ministra aseveró que gracias a estas iniciativas se pudo beneficiar a más 60,000 empresas en los últimos cinco años y, en lo que va del 2024, se apoyó a más de 9,000 empresas.

“Por ejemplo, tenemos programas como la Ruta Productiva Exportadora, estrategia multisectorial que brinda servicios de desarrollo productivo exportador y que beneficia a más de 50,000 familias, mediante

el trabajo con 315 mipymes y asociaciones de 14 regiones. Esta iniciativa se extenderá a todas las regiones, con nuevas cadenas productivas para aumentar la capacidad exportadora de las mipymes”, afirmó la ministra.

Añadió que se brindan servicios de asistencia técnica para que las empresas puedan contar con una oferta de productos innovadora, sostenible y con valor agregado, que les permitirá, sumado a las acciones de promoción comercial realizadas con el apoyo de Promperú, aprovechar de forma efectiva los beneficios de la amplia red de acuerdos comerciales que tiene el país.

La Cumbre PYME APEC 2024 es un evento relevante organizado anualmente por Comexperú para impulsar el crecimiento y la internacionalización de las mipymes peruanas. Este año, en el que Perú asumió la presidencia del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC), el evento se celebra en el marco de la Semana de Líderes Económicos, un espacio privilegiado para consolidar el

EXPORTACIONES

LAS EXPORTACIONES PERUANAS podrían anotar una cifra histórica de 80,000 millones de dólares en unos cuantos años impulsadas por el dinamismo de la economía y el buen desempeño de las relaciones comerciales con el APEC, proyectó el jefe de Estudios Económicos e Inteligencia Comercial del CIEN-Adex, Gabriel Arrieta.

OTRA CIFRA IMPORTANTE por tomar en cuenta es que APEC crecería este año 3.5%, por encima del promedio mundial que sería cerca de 3.2%. Eso nos permite inferir que es la zona económica más dinámica del mundo.

ESPECIALISTAS GLOBALES CONSIDERAN que “nos encontramos en el siglo del Asia-Pacífico.

TRASCENDENCIA



El puerto de Chancay, que será inaugurado hoy bajo la atenta mirada del presidente chino, Xi Jinping, se convertirá en la joya de la corona de la nueva ruta de la seda en Sudamérica.

JULIO PÉREZ ALVÁN
Presidente de Adex

papel de nuestras empresas en el contexto global.

Acuerdos comerciales

La ministra León señaló que los acuerdos comerciales van más allá de abrir mercados y reducir aranceles, son una herramienta fundamental para facilitar el comercio y la inversión, permitiendo que el país se inserte en cadenas globales de valor.

Además que ofrezca un entorno más seguro y predecible para los inversionistas extranjeros; impulse su

Peru aims to strengthen MSMEs internationally

Mincetur performs programs to boost their export skills.

The Government aims to consolidate the presence of Peruvian micro, small and medium-sized enterprises (MSMEs) in the international markets, said the head of the Ministry of Foreign Trade and Tourism (Mincetur), Desilú León. Mincetur and the Commission for the Promotion of Peru for Exports and Tourism (Promperú) carry out programs to strengthen the export capacities of companies nationwide, she said. At the inauguration of the XVII APEC 2024 (Small and Medium Enterprise) SME Summit, the minister assured that thanks to these initiatives, more than 60,000 companies were able to benefit in the last five years and, so far in 2024, more than 9,000 companies have been supported.

“For example, we have programs such as the Productive Export Route, a multi-sector strategy that provides export production development services which benefits more than 50,000 families by working with 315 MSMEs and associations from 14 regions”, she said. “This initiative will be extended to all regions, with new production chains to increase MSME’s export skills” she added. In APEC economies, MSMEs represent more than 97% of businesses, and are the engines of the economic activity in the region, generating jobs. They are also key players for international trade growth. Peru at the end of 2023 had 2.3 million formal companies registered, and 99.4% of them were MSMEs; and also the 68 % of 9,331 peruvian export companies are MSMEs. The APEC SME Summit 2024 is a relevant event organized by Comexperú to boost the growth and internationalization of Peruvian MSMEs.

crecimiento económico y mejore las oportunidades de desarrollo de las empresas y las regiones.

Así, en el marco de esta Semana de Líderes Económicos de APEC, el Perú suscribirá la optimización del TLC con China, cuyo acuerdo comercial ha permitido que las exportaciones peruanas a dicho país crezcan a un promedio anual de 12.8%. Esta optimización elevará nuestra relación comercial, incluyendo por primera vez compromisos bilaterales para mejorar la logística internacional, lo cual es especialmente valioso ante la próxima inauguración del puerto de Chancay.

Además, se suscribirá un nuevo TLC con Hong Kong, el cual permitirá fortalecer áreas como el comercio de servicios, un sector en crecimiento. Esto beneficiará especialmente a las pymes peruanas, que podrán proveer sus servicios mediante internet en áreas como informática, *software*, aplicaciones móviles y contenido audiovisual, así como en servicios financieros, entre otros.

En las economías de APEC,

“Los acuerdos comerciales son una herramienta fundamental para facilitar el comercio y la inversión”.

las mipymes representan más del 97% de los negocios, y son el motor de la actividad económica y generador de empleos de calidad, de acuerdo con el Mincetur.

También son actores clave para el crecimiento del comercio internacional y para la interconexión entre las economías mediante cadenas regionales y globales de valor.

En el caso del Perú, el 2023 fue un año clave: 2.3 millones de empresas formales se registraron, de las cuales un asombroso 99.4% son micro, pequeñas o medianas empresas.

En términos de exportación, se alcanzó un récord histórico de empresas exportadoras, con 9,331 empresas que apostaron por los mercados internacionales.

DESTACAN APORTE DEL ESTADO EN LA PROMOCIÓN DE LA INNOVACIÓN

Seremos proveedores de empresas internacionales

La transferencia tecnológica es fundamental para mejorar su competitividad.



DANIEL BRACAMONTE

HERRAMIENTAS

EL MINISTRO DE la Producción, Sergio González Guerrero, expresó que una de las principales necesidades de las mypes es la adopción de herramientas tecnológicas y la digitalización de los procesos para relacionarse con mercados nacionales y globales.

“PUSIMOS EN MARCHA cuatro líneas prioritarias: Mype Global, Mype Sostenible, Mype Digital y Mujer Produce. Estas iniciativas abordan aspectos críticos del fortalecimiento de las capacidades de las unidades, promoviendo su internacionalización, sostenibilidad, digitalización y la inclusión de género en los mercados externos, generando así un impacto positivo en la economía nacional”, dijo.

Oportunidad. Las pymes peruanas están llamadas a ser protagonistas en el nuevo ciclo de crecimiento económico que se vislumbra.

Las micro, pequeñas y medianas empresas (mipymes) serán las proveedoras de las inversiones extranjeras que vengan al Perú, por las oportunidades que permite mostrar el Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC) y la inauguración del puerto de Chancay, sostuvo el presidente de la Asociación Pyme Perú, Julio Surco.

“Tenemos que estar cerca del puerto de Chancay porque vendrán inversiones de Asia y otros países; además, se ins-

talarán las grandes empresas nacionales, las cuales consideran a las mipymes para que sean sus proveedores”, declaró a *Andina Canal Online*.

Competitividad

Durante la XVII Cumbre PYME APEC 2024, Surco reconoció que las mipymes peruanas necesitan mejorar su competitividad y la transferencia tecnológica es fundamental para lograrlo.

“Necesitamos transferencia tecnológica para mejorar la competitividad de las mi-

9,331

EMPRESAS NACIONALES INGRESARON EN EL MERCADO INTERNACIONAL, DE LAS CUALES EL 68% FUERON MIPYMES.

pymes e ingresar en otros mercados. Un punto fundamental es el tema de las certificaciones, las cuales no son tan simples, porque hay certificaciones internacionales y por cada país”, explicó.

El dirigente gremial in-

dicó que es importante el apoyo que brinda el Estado en cuanto a promover la innovación, pero que eso debe ir acompañado de asesoría y acompañamiento sobre certificaciones para insertarse en los mercados externos.

“Los parques industriales también son importantes, pero los que existen necesitan trasladarse a otras áreas porque la población pide a los pequeños empresarios que se retiren de zonas que se volvieron urbanas”, sostuvo.

“Queremos que los nuevos parques industriales estén adyacentes a Chancay y Hualar; eso es necesario para el progreso del país, porque mientras las pequeñas empresas produzcan y generen trabajo para la gente se puede contrarrestar la pobreza”, añadió.

Generación de empleo

A su turno, el presidente de la Sociedad de Comercio Exterior del Perú (ComexPerú), Alonso Rey, sostuvo que las mipymes generan empleo para 6 millones 800,000 personas en nuestro país.

“El 99% de las empresas en el Perú son mipymes, las cuales representan el 48% de la población económicamente activa (PEA)”, detalló a *Andina Canal Online*.

“Este porcentaje generado por las mipymes demuestra el impacto directo que tienen en la generación de empleo y el sustento de millones de familias en el Perú. Las micro, pequeñas y medianas empresas generan ventas anuales equivalentes al 16% del producto bruto interno (PBI), lo que reafirma su función como motor de la economía”, agregó el líder gremial.

Rey recordó que en el 2000 había 300 mipymes que exportaban y ahora 6,000 mipymes venden sus productos al exterior.

“El comercio exterior es una posibilidad para que las mipymes se formalicen porque para exportar se necesita RUC y otros requisitos”, indicó.

“Las mipymes tienen el acceso al mundo en cualquier plataforma virtual para presentar sus productos y exportarlos. El Perú exporta servicios de *software*, en Arequipa hay muchos programadores, pero pocos conocen eso”, añadió.

El presidente de ComexPerú destacó que las economías del APEC representan el 48% del mercado mundial.

“Por eso tenemos la posibilidad de llegar a cerca de 2,500 millones de personas o consumidores y el puerto de Chancay abre una gran oportunidad para que estas unidades productivas puedan integrarse a la cadena del comercio mundial”, afirmó.

“Las mipymes son la columna vertebral de nuestra economía”, manifestó el presidente de ComexPerú.

Peruvian MSMEs to supply foreign companies

Technology transfer is essential to improve the competitiveness of companies.

Asociación PYME Perú Chairman Julio Surco stated that micro, small, and medium enterprises (MSMEs) will be suppliers for incoming foreign companies in Peru, leveraging opportunities from the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) forum and the Chancay port inauguration. Surco emphasized that proximity to Chancay port is crucial, as investments from Asia and other regions will arrive, with large firms seeking MSMEs as suppliers. During the XVII APEC SME Summit 2024, he acknowledged the need for Peruvian MSMEs to improve competitiveness

through technology transfer, adding that certification is essential but challenging, especially with international standards. He highlighted the key role of State to improve innovation, paired with guidance on certifications to access foreign markets. Surco also called for relocating industrial parks to Chancay and Hualar to foster progress. ComexPerú Chairman, Alonso Rey, noted that MSMEs employ 6.8 million people in Peru, representing 99% of enterprises and 48% of the workforce. He pointed out that MSMEs generate 16%

of GDP, and represent a key economic driver. Rey remarked that in 2000, only 300 MSMEs exported, and over 6,000 do so nowadays. He underscored that foreign trade drives formalization, requiring compliance with tax regulations, and that Peru's MSMEs, especially in software services, have untapped export potential. Rey concluded that APEC economies cover 48% of the global market, providing Peru access to 2.5 billion consumers. The Chancay port is a gateway for MSMEs to reach global trade networks.

APROXIMACIONES

El barco de la amistad chino-peruana: que zarpe hacia un futuro más brillante

**Xi Jinping**

Presidente de la República Popular China

En los albores del verano austral, rebosantes de vigor y esperanza, estoy por realizar una Visita de Estado a la República del Perú y asistir a la 31ª Reunión de Líderes Económicos del APEC a invitación de la Presidenta Dina Boluarte.

Esta será mi segunda visita al Perú, nuestro “vecino” a la otra orilla del océano Pacífico, como Presidente de la República Popular China. Aquí, se engendraron las antiguas civilizaciones como Caral, Chavín, Chimú e Inca; aquí, la gente local llama con cariño a los chinos como “paisanos”; aquí, el 1º de febrero de cada año ha sido declarado como el “Día de la Confraternidad Peruano-China” por el Congreso; y aquí, los restaurantes chinos también son llamados como “chifas”. Cada vez que estoy en esta hermosa tierra, quedo inmerso en el profundo afecto amistoso del pueblo peruano hacia el chino.

Este afecto está enraizado en las sabidurías de las civilizaciones milenarias. La civilización china es la única del mundo que se ha desarrollado de forma ininterrumpida y ha continuado por más de 5,000 años. Mientras tanto, la civilización marítima y la terrestre, representadas respectivamente por la Caral y la Inca, son vívidas muestras de la larga data y la diversidad de la civilización peruana. Tanto los expertos arqueológicos chinos como los extranjeros sostienen que la civilización china y las civilizaciones americanas son, en realidad, creadas por descendientes

de los mismos ancestros en diferentes épocas y lugares. Gracias a las sabidurías de las civilizaciones compartimos visiones similares y estamos unidos de corazón. Los chinos siempre ven “la sinceridad como lo fundamental y la benevolencia como la moral”, mientras los incas apuestan por “no robar, no mentir, no ser perezoso”. El pensador peruano José Carlos Mariátegui dijo: “Espiritual y físicamente, la China está mucho más cerca de nosotros que Europa. La psicología de nuestro pueblo es de tinte más asiático que occidental”. Esto es justamente el “código secreto civilizatorio” que explica la integración e incluso la inseparabilidad entre los inmigrantes chinos y los peruanos en los últimos 175 años desde la llegada de los primeros chinos a esta tierra. Dentro de poco, los departamentos de radio y televisión de ambos países van a estrenar el documental *De la Gran Muralla a Machu Picchu* y proyectar excelentes obras audiovisuales chinas como *El*

“Gracias a las sabidurías de las civilizaciones, compartimos visiones similares y estamos unidos de corazón”.

problema de los Tres Cuerpos en el Perú, lo cual ayudará a los amigos peruanos a tener conocimientos más profundos sobre China.

Este afecto es legado de dos historias geográficamente lejanas pero filosóficamente cercanas. Muchos me dicen que los chinos y los peruanos siempre se sienten cariñosos al encontrarse, y les resulta familiar al contemplar las reliquias históricas del otro. Citando nada más unos ejemplos, las máscaras de oro de los incas descubiertas en el Perú son altamente parecidas a las desenterradas en el sitio de Sanxingdui de China. En la ciudadela de Machu Picchu, la piedra conocida como Intihuatana era utilizada por los incas para conocer las estaciones y elaborar calendarios mediante la sombra del sol, y su función es similar a la del reloj solar Rigui usado por los antiguos chinos. Los residentes de la antigua civilización Shu (en la actual Provincia de Sichuan) de China expresaron su adoración al Sol y al Dios del Sol con la imagen de aves volantes inmortales con sus alas extendidas, algo idéntico a la civilización incaica, expresando así ambas su anhelo por la luz. Desde el año pasado, la gira mundial del “Viaje a través de las civilizaciones” llegó al Perú, mientras exposiciones como la de la cultura andina “El Gran Camino Inca”

y la de “Los Incas y su Tawantinsuyu: El Imperio de Cuatro Regiones” se llevaron a cabo en China, todas cálidamente acogidas por ambos pueblos. En estos días, la Exposición Museográfica “Grandes Civilizaciones Antiguas, China y el Tawantinsuyu en el Perú” coorganizada por ambas partes está celebrándose en el Perú. Son todos bienvenidos a visitarla, y estoy seguro de que encontrarán mayor convergencia entre la civilización china y la peruana.

Este afecto viene ahondándose en medio de la cooperación mutuamente beneficiosa. El Perú fue uno de los primeros países de América Latina y el Caribe (ALC) en establecer relaciones diplomáticas con la nueva China. A lo largo de más de medio siglo, los lazos sino-peruanos siempre han venido avanzando a pasos seguros. En particular, después del establecimiento de la Asociación Estratégica Integral en 2013, se ha registrado una continua profundización de los vínculos binacionales, traducida en resultados fructíferos de la cooperación práctica y beneficios tangibles para ambos pueblos. En tiempos de la pandemia de covid-19, China envió un grupo de expertos médicos al Perú, y ofreció al país andino vacunas e insumos antiepídémicos dentro de su alcance. Estas acciones reales han

“Es menester estrechar nuestra cooperación en el marco del Foro de Civilizaciones Antiguas”.

dejado plena constancia de que China es un amigo digno de confianza para el Perú en momentos cruciales. Además, el Perú fue el primer país de ALC en firmar con China un paquete de Tratado de Libre Comercio y uno de los primeros países de la región en sumarse a la Iniciativa de la Franja y la Ruta. A su vez, China se mantiene como el mayor socio comercial y mercado de exportación del Perú durante 10 años consecutivos. El año pasado, la exportación a China representó el 36% de la total peruana. El *stock* de las inversiones de empresas de capital chino en el Perú es alrededor de los 30,000 millones de dólares. A modo de ejemplo, el proyecto minero de cobre de Las Bambas, con inversiones de empresa china, tiene un valor de producción equivalente al 1% del PBI del Perú y ha generado decenas de miles de puestos de trabajo. El Hospital Saúl Garrido Rosillo, en el departamento de Tumbes, construido por una empresa china, beneficiará a más de 100,000 habitantes.

Una vez culminadas las obras de agua y alcantarillado en tres distritos de Lima, más de 400,000 peruanos tendrán acceso al agua potable y servicios de saneamiento.

Tal como observa un antiguo proverbio chino: “Hay reglas inalterables para gobernar un país, y lo más fundamental es beneficiar al pueblo”. En el Perú también hay un dicho que reza: “La voz del pueblo es la voz de Dios”. Crear mejores condiciones de vida para nuestro pueblo constituye la aspiración común de ambas naciones. Hemos de hacer valer la amistad tradicional entre China y el Perú, así como ensanchar y profundizar nuestra cooperación mutuamente beneficiosa en las diversas áreas, dotándoles de connotaciones en sintonía con la nueva era. En el pasado julio, el Partido Comunista de China celebró con éxito la Tercera Sesión Plenaria de su XX Comité Central, en la que hizo disposiciones sistémicas para una mayor profundización integral de la reforma en fomento de la modernización china. Esto proporcionará nuevas oportunidades para el Perú y todos los países del mundo, y abrirá nuevos horizontes bien amplios para nuestra cooperación de beneficios recíprocos y ganancias compartidas.

Durante esta visita, la Presidenta Dina Boluarte y yo asistiremos juntos de forma virtual a la ceremonia de inauguración del Puerto de Chancay, proyecto importante de la construcción conjunta de la Franja y la Ruta entre China y el Perú, y también el primer puerto inteligente de Sudamérica. Con la primera fase de este proyecto, se podrá reducir a 23 días el viaje marítimo del Perú a China, se ahorrará más del 20% del costo logístico, y se generarán para el Perú ingresos anuales de 4,500 millones de dólares y más de 8,000 empleos directos. Con este puerto, el Perú podrá establecer un paradigma de conectividad multidimensional, diversificado y eficiente que comunica el litoral y el interior del país, y conecta el Perú con el resto de ALC, así



FORO DE COOPERACIÓN ECONÓMICA ASIA-PACÍFICO

ASIA-PACIFIC ECONOMIC COOPERATION FORUM

como forjar el “Gran Camino Inca de la Nueva Era” con el Puerto de Chancay como punto de partida, fomentando así el desarrollo en conjunto y la integración de ALC. Además, en el marco de este proyecto se ha establecido una estación de rescate de animales, que ha tomado la iniciativa de asumir las responsabilidades sociales de proteger pingüinos, focas y aves, y mejorar las condiciones ambientales de los humedales, las playas y el hábitat biológico. Hemos de llevar a buen término la construcción y la operación de este puerto, para que “De Chancay a Shanghái” sea un verdadero camino de prosperidad en fomento del desarrollo común entre China y el Perú, y entre China y ALC. China está dispuesta a seguir implementando los “pequeños y hermosos” proyectos de cooperación para el bienestar social, impulsar el establecimiento de Talleres Luban y Talleres del Idioma Chino Mandarín para intensificar nuestra cooperación en la educación vocacional, y alentar a empresas chinas a crear más puestos de trabajo locales y cumplir debidamente sus responsabilidades sociales, de forma que el afecto entre los “paisanos” sea más tangible.

También debemos asumir la responsabilidad de nuestro tiempo de fomentar el aprendizaje recíproco entre civilizaciones, fortaleciendo los intercambios y la colaboración en ámbitos como cultura, arte, educación, investigación científica, turismo, juventud, protección de patrimonios culturales y arqueología, y adoptando más medidas de facilitación del intercambio de personal entre ambas partes, para consolidar aún más la base social y popular para el desarrollo de las relaciones binacionales. Es menester estrechar nuestra cooperación en el marco del Foro de Civilizaciones Antiguas, abordar la construcción de una red global de diálogo y cooperación entre las civilizaciones, y apoyar los intercambios y el aprendizaje mutuo entre civilizaciones de diferentes países, a fin de que las civilizaciones de distintas latitudes, tan hermosas y plurales como el Estando de Cinco Colores del Valle de Jiuzhaigou de China y las salineras de Maras del Perú, puedan apreciarse y complementarse mutuamente, aportando así mayores contribuciones al progreso de las civilizaciones humanas.

Después de celebrar con éxito la Reunión de Líderes Económicos de APEC en 2008

y en 2016, el Perú será por tercera vez el anfitrión de este importante evento. Los lemas de estas 3 reuniones, pasando de “Un Nuevo Compromiso para el Desarrollo del Asia-Pacífico”, a “Crecimiento de Calidad y Desarrollo Humano”, hasta “Empoderar, Incluir, Crecer” de este año, han demostrado plenamente la firme determinación del Perú de promover la construcción de una economía abierta de Asia-Pacífico e impulsar el crecimiento económico mundial, y han emitido la enérgica “voz de Lima” por la apertura, la inclusión y la cooperación de ganancias compartidas. China apoya firmemente al Perú a organizar esta reunión, y está dispuesta a mantener una estrecha coordinación con la parte peruana, para que esta reunión logre resultados positivos y deje flamantes “huellas de Lima” en la cooperación de Asia-Pacífico, haciendo así nuevos aportes para la construcción de la comunidad de futuro compartido de Asia-Pacífico.

Hoy día, el mundo está experimentando acelerados cambios inéditos en una centuria, y una vez más la sociedad humana se encuentra en una encrucijada histórica. Para saber cómo son las líneas de la civilización Nazca en el Perú, hay que contemplarlas desde lo alto sin dejarse desconcertar por impresiones parciales. Tal como reza un antiguo verso chino: “No se preocupen por que las nubes flotantes bloqueen nuestros ojos, ya que donde estamos es la cima de la montaña”. Junto con el Perú, estamos dispuestos a subir a lo alto y mirar hacia lejos para comprender la tendencia del mundo con una visión histórica a largo plazo, practicar el verdadero multilateralismo, promover un mundo multipolar igualitario y ordenado y una globalización económica universalmente beneficiosa e inclusiva, e implementar debida y conjuntamente la Iniciativa para el Desarrollo Global (IDG), la Iniciativa para la Seguridad Global (ISG) y la Iniciativa para la Civilización Global (ICG), con miras a construir juntos la comunidad de futuro compartido de la humanidad.

Como suelen decir los amigos latinoamericanos, sin coraje, uno nunca conquistará la montaña ni cruzará el mar. En el nuevo punto de partida histórico, con un solo corazón y un coraje inquebrantable, los chinos y los peruanos nos esforzaremos juntos por conducir el barco de la amistad chino-peruana hacia un futuro más brillante.



Director de Medios Periodísticos (e) FÉLIX ALBERTO PAZ QUIROZ
Presidente del Directorio HUGO DAVID AGUIRRE CASTAÑEDA
Gerente General (e) FÉLIX ALBERTO PAZ QUIROZ



Es una publicación de Empresa Peruana de Servicios Editoriales S.A. Hecho Depósito Legal N° 150101-95-005
 elperuano.pe | andina.pe

“AÑO DEL BICENTENARIO, DE LA CONSOLIDACIÓN DE NUESTRA INDEPENDENCIA, Y DE LA CONMEMORACIÓN DE LAS HEROICAS BATALLAS DE JUNÍN Y AYACUCHO”

Av. Alfonso Ugarte 873, Lima 1 • Telf: 315-0400 • Suscripciones: suscripciones@editoraperu.com.pe

EDITORIAL

Chancay y la alianza estratégica con China

EL PUERTO DE Chancay se inaugura hoy en Palacio de Gobierno con presencia de los presidentes del Perú, Dina Boluarte, y de China, Xi Jinping, quien llegó a Lima en el marco de la reunión del Foro APEC.

Resultado de una alianza estratégica con China, esta megainfraestructura es una oportunidad única para posicionar al Perú como una puerta de entrada comercial entre Sudamérica y Asia, y convertirse en un catalizador económico, aumentando la presencia y competitividad de los productos peruanos en mercados asiáticos.

La visita del presidente chino, Xi Jinping, al Perú para la inauguración subraya la importancia de este proyecto en las relaciones. La colaboración entre China y el Perú muestra cómo una visión compartida puede traducirse en grandes logros. El gigante asiático, con una demanda creciente de minerales, alimentos y otros bienes peruanos, encuentra en el puerto de Chancay una conexión más rápida y rentable, lo cual beneficiará también a otros países sudamericanos que buscan exportar sus productos al mercado asiático.

Se trata de una inversión estratégica que promete reducir los tiempos de tránsito y los costos de transporte, elementos clave para una economía como la peruana, que aspira a consolidarse como un eje logístico regional. Al reducir las barreras comerciales y hacer más accesibles los mercados asiáticos, esta nueva vía impulsará la competitividad de los productos nacionales, fortaleciendo industrias estratégicas como la minería, la agricultura y la manufactura.

En el ámbito local, el impacto económico directo del puerto se traduce en miles de empleos que abarcan desde la construcción y la logística hasta servicios de transporte y comercio. Para las comunidades cercanas, trae consigo mejoras en infraestructura y una inyección de oportunidades, además de un impulso a la economía que podría reducir la pobreza y fomentar el bienestar en la región.

Por otro lado, la visita del presidente Xi Jinping resalta el interés de China en fortalecer su presencia e influencia en el Perú y en Sudamérica, especialmente

en sectores económicos estratégicos. La inversión china en el puerto de Chancay simboliza esta expansión, al crear un puente directo entre el Perú y los mercados asiáticos. Al elegir asistir a la inauguración, Xi Jinping envía un mensaje sobre el compromiso de China con proyectos de largo plazo, los cuales pueden transformar el comercio y la logística, beneficiando tanto a China como al Perú y a los países de la región que buscan mejorar sus rutas comerciales.

Segundo, la visita también subraya el valor de la alianza estratégica entre el Perú y China, una relación que ha cre-

cido significativamente en las últimas décadas. Desde los tratados de libre comercio hasta las inversiones en sectores clave como minería, energía e infraestructura, China es uno de los principales socios comerciales del Perú. La presencia de Xi Jinping es un reconocimiento de esta relación y una señal de que China ve al Perú como un socio estable y confiable en la región. Continuemos por ese rumbo en beneficio del país y de todos los peruanos.





El Peruano BILINGÜE

APEC Perú 2024: prensa internacional destaca cobertura del Diario Oficial.

Conforme se acerca la hora para que los principales líderes de las economías del Asia-Pacífico reunidos en Lima suscriban los acuerdos trabajados por sus delegados durante más de 250 reuniones, la expectativa que se vive entre los hombres de prensa que cubren estas actividades desde el Centro de Convenciones de Lima marca una progresión que solo tendrá como epílogo la fotografía de la declaración final en favor de las inversiones, la integración y el desarrollo, alcanzadas a partir del consenso.

Es un hecho histórico que

el Perú ha liderado y que los cientos de delegados y periodistas que cubren el evento reconocen. Destacan la organización y las facilidades que reciben para la cobertura que cumplen sus equipos profesionales, y el despliegue que la prensa nacional realiza para informar sobre estos acuerdos y su impacto en el comercio y la cooperación futura.

Sobre la cobertura de los medios de comunicación del Estado, en especial la del Diario Oficial *El Peruano* en su versión impresa, como en su versión digital, los periodistas extranjeros resaltaron

este esfuerzo editorial de publicar las principales notas referidas al Foro APEC en inglés y español.

"Este tipo de cobertura bilingüe demanda un enorme esfuerzo de edición y preparación de sus periodistas, por lo que resulta encomiable que sus directivos planifiquen esta labor, pensando en que la mayoría de prensa extranjera habla inglés", señalaron Anna Whyte, de *The Post / Three News*, y Samuel Sachdeva, de *NewsRoom media*.



CINTHIA VELARDE



El Peruano bilingual

APEC Peru 2024: International press highlights coverage of the Peruvian Official Gazette.

As the Asia-Pacific economic leaders meeting in Lima approaches, to sign the agreements worked on by their delegates during more than 250 previous meetings, the expectation among the journalists who cover these activities from the Lima Convention Center marks a progression that will only have as an epilogue the photograph of the final declaration in favor of investments, integration and development, reached from consensus. This historic event that Peru has led, is recognized by the hundreds of delegates and journalists covering the event. Foreign journalists also highlighted the bilingual edition (Spanish and English) of *El Peruano*, in its print and digital formats. "This type of bilingual coverage requires a huge editing and preparation effort from the journalists, so it is praiseworthy that its directors plan this work, considering that the majority of the foreign press speaks English," said Anna Whyte, from *The Post/ThreeNews* and Samuel Sachdeva from *NewsRoom* media.

Alasdair Baverstock from the China Global Television Network, or CGTN for Latin America, expressed the same opinion. Yi Yang and Jianing Xie, both from the Economy section of the People's Daily of China, also highlighted the work done by *El Peruano*.

This special bilingual edition of the Official Gazette will continue until Sunday 17, which represents a great effort by Editora Perú.

The director of *El Peruano* and Andina News Agency, Félix Paz Quiroz, in an interview with TV Perú highlighted the value of this special edition, which revives a historical tradition of the newspaper and responds to the international relevance of the APEC forum. This is the second time that the Official Gazette *El Peruano* has published a bilingual version, the first one was at APEC 2016.

Paz Quiroz recalled that *El Peruano*, the oldest newspaper in circulation in America, had an English edition since its first issue, published on October 22, 1825. "This new edition is an example of what is happening from today until Sunday in relation to this important event such as the APEC Forum, we are covering from the Ministry of Culture," he pointed out.

RODOLFO ESPINAL



JHONEL RODRIGUEZ



Del mismo modo se expresó Alasdair Baverstock, de la Cadena Global de Televisión de China o CGTN para América Latina. "Es un gran trabajo el que realiza su medio de comunicación para informar sobre APEC", resaltó, y agradeció la hospitalidad de los peruanos y la organización de este evento.

Por su parte, Yi Yang y su colega Jianing Xie, ambas periodistas de la sección de Economía del *Diario del Pueblo*, de China, destacaron el trabajo de los periodistas de *El Peruano* por este despliegue especial.

ALGO MÁS

LA EDICIÓN BUSCA facilitar la cobertura de más de 2,500 periodistas de diversos países que se encuentran en el Perú para asistir a APEC.

POR MEDIO DE la versión en inglés y castellano, los medios internacionales acceden de manera más directa a la información sobre las actividades del foro.

Esta edición especial bilingüe del Diario Oficial se mantendrá hasta el domingo 17, con el fin de llegar a las delegaciones que visitan nuestro país y al público extranjero que no habla español, lo que representa un gran esfuerzo de Editora Perú.

El director (e) de *El Peruano* y de la Agencia Andina, Félix Paz Quiroz, en una entrevista con TV Perú destacó el valor de esta edición especial, que revive una tradición histórica del diario y responde a la relevancia internacional de APEC. Esta es la segunda vez en la que el Diario Oficial *El Peruano* publica una versión bilingüe

para facilitar a la audiencia internacional que sigue el evento el acceso a la información, como lo hizo en APEC 2016.

Paz Quiroz recordó que *El Peruano*, el periódico en circulación más antiguo de América, tuvo una edición en inglés desde su primer número, publicada el 22 de octubre de 1825. "Esta nueva edición es una muestra de lo que viene ocurriendo a partir de hoy hasta el domingo en relación con este evento tan importante como es el Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico y esta cobertura que realizamos desde el Ministerio de Cultura", señaló.

200
AÑOS CUMPLIRÁ EL
DIARIO OFICIAL EL
PERUANO EL 22 DE
OCTUBRE DEL
2025.



EXPORTACIONES NACIONALES MEDIANTE EL MEGAPUERTO DE CHANCAY

Proyectan envíos con valor agregado

La zona del terminal será un eje de desarrollo de infraestructura y conectividad del Perú con Sudamérica.



Progreso. El megapuerto de Chancay será un motor de crecimiento económico mediante las exportaciones de valor agregado.

El Terminal Portuario Multipropósito de Chancay permitirá al Perú y otros países de la región evaluar la exportación de productos con valor agregado hacia el mercado de Asia, a fin de contar con una mayor oferta exportadora, recalcó el director del Centro de Investigación de Economía y Negocios de la Asociación de Exportadores (CIEN-Adex), Edgar Vásquez, en una entrevista realizada en la cobertura especial transmitida por *Andina Canal Online*.

“El 92% de lo que exportamos son minerales y harina de aceite de pescado. Creo que Brasil, Perú, Colombia y Chile tenemos potencial de mandar productos con valor agregado al Asia y este megapuerto pue-

INFRAESTRUCTURA

EN OPINIÓN DE Vásquez, para que el megapuerto de Chancay tenga un efecto multiplicador más amplio, necesitamos hacer mucho más infraestructura, contar con capacidades técnicas y una buena legislación.

TENEMOS QUE HACER
un esfuerzo más amplio que permita que este puerto realmente impacte de una manera significativa para

de potenciar esa posibilidad", comentó el ejecutivo.

El también exministro de Comercio Exterior y Turismo afirmó que el mega-

el Perú y para el espacio sudamericano.

CHANCAY PUEDE REAL-
MENTE ser la puerta de
entrada y salida de Sudamé-
rica con el Asia, debemos
tener esa mirada amplia, no
solo a escala local, dijo.

LAS UNIVERSIDADES Y
los institutos técnicos tienen
que adecuar su currículo a la
demanda.

puerto “puede ser un antes y después” para la economía peruana si realmente se coloca a la zona como un eje de desarrollo de infraestructura

y de conectividad del Perú con el espacio sudamericano.

Conectividad

“Para que el puerto llegue a su potencial máximo necesita no solo de la carga peruana de ida y de vuelta, sino también de la sudamericana. Tenemos que trabajar en mejorar nuestros pasos fronterizos, nuestra conectividad con el resto de los países, profundizar nuestros acuerdos con el Mercado Común del Sur (Mercosur)”, refirió.

“Necesitamos poner en vigencia la profundización comercial con Brasil, negociar una profundización con Paraguay, Uruguay y Argentina. Por supuesto, seguir potenciando nuestros vínculos de amistad y de profunidad

Feria

Artesanos de cinco regiones del país, convocados por el Ministerio de Comercio Exterior y Turismo (Mincetur), exhiben sus mejores productos en la feria APEC Ciudadano 2024, en el Puericultorio Pérez Aranibar, en el distrito de Magdalena. El evento es de acceso gratuito para el todo el público.

Las de piezas artesanales de cuero y pieles, textilera, alfarería y cerámica, joyería y orfebrería, fibras vegetales, tallado y pintura están disponibles al público visitante en el patio principal del recinto del 13 al 16 de noviembre.

En esta oportunidad participan maestros artesanos de Lima, Ayacucho, Huaral, Cajamarca y Puno.

desarrollando nuestras herramientas para que realmente Chancay sea el hub del Pacífico sudamericano junto con el eje Ancón-Callao que nos pondrá en una vitrina muy importante con Asia", manifestó.

Complementariedad

El director del CIEN-Adex alegó que el resto de los puertos de los países de Sudamérica podrían optar por complementarse con Chancay con el objetivo de establecer "rutas de conectividad" para los despachos de la región.

“Cada uno de los puertos de Ecuador, Colombia, Perú y Chile en el Pacífico tienen ya rutas navieras que pasan por ellos, que recogen y entregan mercancías. La diferencia con Chancay es que habrá una ruta directa con el Asia. Los puertos de Chile podrán enlazarse con el de Chancay”, manifestó el ejecutivo.

Creo que hay que complementarse. Los propios líderes de los puertos chilenos señalaron que esa es la mirada, ellos también pueden aprovechar el puerto de Chancay en el sentido de generar rutas de conectividad en el cabotaje internacional que les permita aprovechar esa frecuencia de línea directa que tendremos con el Asia, recalcó el director del CIEN-Adex.

Vásquez comentó que el Estado en su conjunto debe continuar trabajando de la mano para explotar al máximo los beneficios económicos que traerá el Megapuerto de Chancay.

Por ello, sugirió concretar el proyecto de una Zona Económica Especial para la localidad, así como mejoras a los perfiles profesionales para los puestos laborales que se requerirán.

OPINIÓN

“El fortalecimiento de las alianzas económicas y comerciales entre los integrantes del APEC elevará la competitividad del Perú y de América Latina para una mejor proyección a otros bloques”.

CARLOS DOMÍNGUEZ
Director de la carrera de Negocios
Internacionales de la Universidad
de Lima

en el marco de la Comunidad Andina (CAN) con Colombia, Ecuador y Bolivia, nuestro Tratado de Libre Comercio (TLC) con Chile. Tenemos que seguir

*Exports with
added value*

The new port area will foster infrastructure and Peru-South America connectivity.

The Chancaay Multipurpose Port Terminal will allow Peru and other countries in the region to evaluate their exports with added value to the Asian market, in order to have a greater export offer, highlighted the director of the Center for Economic and Business Research of the Association of Exporters (CIEN-Adex), Edgar Vásquez, in an interview by Andina Canal Online.

"92% of what we export are minerals, fishmeal and oil fish. I think Brazil, Peru, Colombia and Chile have the potential to send products with

added value to Asia, and this megaport can enhance that possibility,” he commented. Edgar Vásquez, former Minister of Foreign Trade and Tourism also stated that the megaport “can be a turning point” for the Peruvian economy if it get positioned as an axis of infrastructure development and connectivity between Peru and South America. “The port, in order to get its maximum potential, needs not only Peruvian cargo to and from the port, but also South American cargo.

We have to improve our border crossings, our connectivity with the rest of the countries, and deepen our agreements with the Common Market of the South (Mercosur)," he said. So, Vásquez stressed the need to build more infrastructure and improve technical skills and a good legislation to have a greater positive impact of Port of Chancay.

"Chancay can really be the gateway to and from Asia in South America, we must have that broad view, not just on a local scale," he pointed out.



FORO DE COOPERACIÓN ECONÓMICA ASIA-PACÍFICO

ASIA-PACIFIC ECONOMIC COOPERATION FORUM

PRESENTAN DOCUMENTAL 'FRASES CLÁSICAS CITADAS POR XI JINPING'

Para comprender China

Importantes medios de comunicación peruanos transmitirán nuevo episodio.



En el marco de la visita de Estado del presidente chino, Xi Jinping, al Perú y de su participación en la 31ª Cumbre de Líderes de APEC, importantes medios de comunicación del país transmitirán la versión en español de la tercera temporada del documental del Grupo de Medios de China *Frases clásicas citadas por Xi Jinping*.

Este documental explora temas como el patrimonio cultural, la civilización ecológica,

la erradicación de la pobreza, los intercambios y el aprendizaje mutuo entre civilizaciones. A partir de los discursos originales del presidente Xi Jinping y sus citas clásicas antiguas y modernas, se busca interpretar las características de la nueva era y el valor que aporta la cultura tradicional china en la contemporaneidad.

El documental refleja la sabiduría política del presidente Xi y la valoración que hace de la cultura tradicional china para

la gobernanza de su país en la nueva era. A su vez, busca abrir una ventana para que el público peruano comprenda mejor la filosofía política de los líderes chinos sobre la gobernanza con características chinas y aprecie los logros de la modernización china.

Relaciones

Las relaciones entre el Perú y China tienen una larga historia y son pioneras en la región. Nuestro país fue uno

Informe.

La tercera temporada del documental del Grupo de Medios de China busca abrir una ventana para que el público peruano comprenda la filosofía china.

COMUNIDAD

SE DETALLÓ QUE EL DOCUMENTAL expone el objetivo propuesto por el presidente chino, Xi Jinping, de construir una comunidad de futuro compartido para la humanidad.

MEDIANTE DISTINTAS CITAS y proverbios, Xi ha manifestado que es una meta que requerirá de múltiples generaciones para lograrla, ilustrando plenamente su visión de liderazgo y futuro a largo plazo.

de los primeros de América Latina en establecer relaciones diplomáticas con la República Popular China, y también uno de los primeros en establecer una asociación estratégica integral.

Asimismo, fue el primer país latinoamericano en firmar un acuerdo de libre comercio con China. Hoy en día, las relaciones bilaterales continúan disfrutando de una gran vitalidad, y el programa explora el reciente proyecto de construcción del Puerto de Chancay como un ejemplo de los intereses comunes que unen a los líderes chinos y peruanos y un hito de la construcción conjunta de la Franja y la Ruta.

Documentary about today's China

Peruvian media will broadcast a new episode.

In the context of Chinese President Xi Jinping's state visit to Peru and his participation in the 31st APEC Leaders' Summit, important Peruvian media will broadcast the Spanish version of the third season documentary "Classic Quotes by Xi Jinping", produced by the China Media Group. This documentary explores topics such as cultural heritage, ecological civilization, poverty eradication, exchanges and mutual learning between civilizations. Based on original speeches by President Xi Jinping and his classic ancient and modern quotes, it seeks to interpret the characteristics of the new era and the value that traditional Chinese culture brings to contemporary times. The documentary reflects President Xi Jinping's political wisdom and his appreciation of traditional Chinese culture for the country's governance in the new era. At the same time, it seeks to open a window for the Peruvian public to understand better the political philosophy of Chinese leaders on governance and appreciate the achievements of Chinese modernization. The relationship between Peru and China has a long history. Peru was one of the first Latin American countries to establish diplomatic relations and a comprehensive strategic partnership. Peru was the first Latin American country to sign a free trade agreement with China. Now, the Port of Chancay contributes to get closer both economies.

IRTP INAUGURA STAND A FIN DE ACERCAR SERVICIOS

Un espacio informativo en la feria APEC Ciudadano

Con el propósito de acercar el Instituto Nacional de Radio y Televisión del Perú (IRTP) a la ciudadanía y mostrar el desarrollo tecnológico alcanzado en los últimos años, la presidenta ejecutiva del IRTP, Ninoska Chandía Roque, inauguró un espacio informativo en la feria APEC Ciudadano, organizada por la Sociedad de Beneficencia de Lima Metropolitana.

"Queremos que la población conozca la historia del canal del Estado, cómo for-



Avance. Muestran el contenido que ofrecen las señales del IRTP.

mamos parte del legado del Perú y hemos estado presentes a lo largo de los años en los momentos más trascendentales de nuestra historia", dijo Chandía.

Servicios

Durante APEC Ciudadano, los asistentes podrán conocer el contenido que ofrecen las señales TVPerú, TVPerú Noticias, Radio Nacional y Canal IPE, así como la evolución de la radio y la televisión en nuestro país, mediante una exhibición fotográfica y de objetos históricos utilizados en transmisiones especiales.

Asimismo, se habilitó un set de televisión donde los asistentes pueden vivir la experiencia de ser presentadores por un día. La feria se desarrolla hasta el 16 de noviembre.

An informative space at APEC For the People fair

In order to get the National Institute of Radio and Television of Peru (IRTP) closer to the citizens and show the technological development, the executive president of the IRTP, Ninoska Chandía Roque, inaugurated an informative space at the APEC For the People fair, organized by the Charity Society of Metropolitan Lima.

"We want the people to know the history of the State channel, how we are part of the legacy of Peru and how we have been in the most transcendent moments of our history," said Chandía. At APEC For the People fair, attendees will know about TVPerú, TVPerú Noticias, Radio Nacional and Canal IPE channels, as well as the evolution of radio and television in Peru, through a photographic and historical objects exhibition. A television set was also implemented where attendees can experience being presenters for a day. The fair runs until November 16.

Unveiling the Capital's Past

Walking tour of several pre-Hispanic archaeological sites organized as part of the APEC Forum.

As part of the APEC For the People activities and the Leaders' Summit being held in Peru, the Culture Ministry, through the Directorate of Monument Management and the Qhapaq Ñan Project - National Headquarters, will host the Huacatón. Organizers have announced that this is an invitation for the public to explore important huacas in Lima and expand their knowledge about the pre-Hispanic cultural heritage sites in our capital. The Huacatón will take place today and is

part of the cultural agenda proposed for APEC for the People, organized to bring the public closer to the activities scheduled for the meeting of leaders from 21 Asia-Pacific economies. At this event, the Culture Ministry offers citizens a walking tour of key sites, in less than 90 minutes, including significant places such as the Huaca Mateo Salado. The Huacatón aims to establish a cultural route highlighting pre-Hispanic heritage sites in Pueblo Libre and Cercado de Lima,

sharing information about these sites and fostering a greater public interest in learning about the history of the pre-Hispanic locations preserved in the capital. The Culture Ministry is leading the organization of this tour in coordination with the Metropolitan Municipality of Lima and the District Municipality of Pueblo Libre. This initiative aims to promote the social use of pre-Hispanic cultural heritage within their local communities.



Vecinos del ayer. En Lima se encuentran numerosos restos de arquitectura prehispánica. En la Huacatón se visitarán algunos de ellos.



DATOS

LA HUACATÓNES parte del el plan de acción de la iniciativa "Perú: País de las Huacas".

ESTA CONSISTE EN generar una nueva oferta de rutas culturales para la ciudadanía.

ENTRE LOS SITIOS que se visitarán en este recorrido se incluyen las huacas de las Culebras - donde empieza el recorrido -, Julio C. Tello, Palomino y Mateo Salado, entre otras.

La Huacatón busca implementar una ruta cultural de bienes inmuebles prehispánicos de Pueblo Libre y Cercado de Lima, que difunda información sobre estos y fomente entre la población un mayor interés en conocer la historia de los sitios prehispánicos que se conservan en la capital.

El sector Cultura lidera la organización de este recorrido en coordinación con la Municipalidad Metropolitana de Lima y la Municipalidad Distrital de Pueblo Libre.

La iniciativa forma parte de las acciones para promover el uso social de los bienes inmuebles prehispánicos en sus localidades.

7
SITIOS
PREHISPÁNICOS SE
VISITARÁN EN LA
HUACATÓN

Organizan recorrido a pie de varios sitios arqueológicos prehispánicos en el marco del Foro APEC

Como parte de las actividades de APEC Ciudadano y la Cumbre de Líderes que se desarrollará en nuestro país, el Ministerio

de Cultura, por medio de la Dirección de Gestión de Monumentos y el Proyecto Qhapaq Ñan-Sede Nacional, realizará la Huacatón.

Los organizadores indican que es una invitación a la población para que recorra importantes huacas de Lima y amplíe sus conocimientos

sobre los bienes inmuebles prehispánicos de nuestra capital.

Lima prehispánica

La Huacatón se desarrolla hoy y se enmarca en la agenda cultural propuesta para APEC Ciudadano, organizada para acercar a la población a

las actividades programadas por la reunión de líderes de 21 economías del Asia-Pacífico.

En este evento, el Ministerio de Cultura ofrece a la ciudadanía un recorrido a pie, en menos de 90 minutos, de importantes lugares como la huaca Mateo Salado.

DERECHO

PERÚ Y VIETNAM CONSOLIDAN LAZOS JUDICIALES EN APEC

PJ garantiza protección jurídica a inversionistas

Arévalo y Cuong afianzan acuerdo de entendimiento entre tribunales.

El Poder Judicial garantiza la protección del sistema de justicia y ofrece seguridad jurídica a los inversionistas extranjeros, aseguró su titular, Javier Arévalo Vela, durante una audiencia de trabajo que sostuvo con el presidente de la República Socialista de Vietnam, Luong Cuong.

“Queremos decirles a los inversionistas extranjeros –y en especial de Vietnam– que el Poder Judicial les garantiza la seguridad jurídica, que todos los empresarios vietnamitas que deseen venir a nuestro país serán bien recibidos, y que tengan la seguridad que estarán protegidos por la justicia peruana”, recalcó.

Añadió que es importante el intercambio de experiencias porque les permitirá conocer cómo es el orden jurídico en Vietnam y, a la vez, cómo es el sistema jurídico peruano.

Arévalo Vela también manifestó que es necesario firmar un Memorando de Entendimiento entre las Cortes Suprema de Vietnam y Perú para fortalecer las relaciones en el ámbito de la cooperación judicial, capacitación e intercambio de experiencias.



Orden. Tengan la seguridad que estarán protegidos por la justicia peruana, afirmó el magistrado.

Por su parte, el mandatario vietnamita felicitó al Perú y al presidente del Poder Judicial por los grandes logros que obtenidos en los últimos años.

Luong Cuong señaló que con esta visita espera consolidar y elevar las relaciones al más alto nivel, con más eficiencia y eficacia.

Añadió que su gobierno tiene la necesidad de perfeccionar el sistema judicial de su país, y por ello, tiene que

MEMORANDO

EL TITULAR DEL PJ también firmó un memorando de entendimiento con el presidente de la Corte Suprema de Brunéi Darussalam, Dato Seri Paduka Steven Chong.

ESTO PARA AFIANZAR la cooperación judicial entre ambas naciones.

aprender de países amigos, entre ellos, el Perú.

“Quiero solicitar al señor presidente apoyo en perfeccionar el sistema jurídico entre ambos países y también en apoyar los proyectos”, puntualizó.

Luong Cuong también hizo llegar el saludo del presidente de la Corte Suprema de su país y le extendió a Arévalo Vela la invitación para visitar esa nación.

Pleno

La presidencia del Poder Judicial, mediante Resolución Administrativa N° 000286-2024-P-PJ, aprobó la realización del Cuarto Pleno Jurisdiccional Supremo Extraordinario en Materia Penal, con la participación de los jueces de la Sala Penal Permanente, Transitoria y Especial, así como del Juzgado de Investigación Preparatoria de la Corte Suprema de Justicia de la República, que abordarán las nuevas pautas interpretativas y de utilidad práctica respecto a los criterios de tipicidad y determinación judicial de la pena.

Esto último a partir de los siguientes acuerdos plenarios. El primero, el Acuerdo Plenario N° 01-2016/CIJ-116° (agravante en el delito de violencia y resistencia contra la autoridad policial); y, luego, el Acuerdo Plenario N° 01-2023/CIJ-112° (determinación judicial de la pena: problemas contemporáneos y alternativas inmediatas).

Arévalo Vela y Luong Cuong sostuvieron esta reunión antes del inicio del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC), que reúne a 21 líderes mundiales en nuestro país.

En la víspera, el titular de la judicatura también recibió la visita protocolar del sultán de Brunéi Darussalam, su majestad Haji Hassanal Bolkiah, quien está en el Perú para participar de la cita de APEC.



Rigen al comercio exterior.

Modifican normas para el traslado de mercancías

La Sunat modificó el reglamento de comprobantes de pago respecto al traslado de mercancías en zona primaria, mediante la R. S. N° 000240-2024/Sunat. Con ello, se incorpora a Chancay en la posibilidad de trasladar mercancía con el tique de salida del terminal portuario.

También se modifica el motivo de traslado a consignar en las guías de remisión-remitente (GR-R) de Traslado zona primaria a Traslado de mercancía extranjera.

Respecto a la información que debe incluirse en el traslado de mercancía extranjera sin destinación aduanera desde el puerto o aeropuerto hasta el almacén aduanero o a un local que sea temporalmente considerado zona primaria, se deberá incluir el número del documento de transporte, según el medio de transporte que corresponda.

ENFOQUE CORPORATIVO

Greenwashing empresarial: ¿cómo se sanciona esta práctica engañosa?



Anita de La Piedra Yépez
Especialista en e-commerce y tecnología en Nuibox Legal Digital

¿Has escuchado del greenwashing? Se trata de una práctica de publicidad engañosa que realizan algunas empresas exagerando o distorsionando el impacto positivo que tienen alguno de sus productos y

servicios en el medioambiente. Una estrategia que busca aprovechar la creciente preferencia a escala mundial de los consumidores por opciones sostenibles y del cuidado del ambiente, sin que las afirmaciones realizadas sobre los beneficios ambientales sean verdaderamente verificables o relevantes. El greenwashing se manifiesta de diferentes maneras. Por ejemplo, algunas empresas afirman que sus productos son biodegradables, pero no

especifican claramente que se requieren de condiciones muy particulares para descomponerse. También ocurre cuando usan términos como ecoamigable o verde, pero no respaldan con evidencia objetiva sobre el proceso de fabricación o los impactos ambientales reales. También cuando afirman que por una iniciativa proactiva de la empresa anunciante se logró la huella de carbono y una reducción de su impacto ambiental, cuando en realidad

esta reducción fue resultado de una obligación legal. Como se observa, se trata de afirmaciones que forman parte de la información relevante que muchos consumidores consideran hoy a la hora de tomar decisiones de compra. Este tipo de engaño afecta directamente al consumidor que prioriza en sus compras las opciones sostenibles y que busca que sus decisiones estén alineadas a sus valores de preservación del medioambiente. Al creer que están eligiendo productos sostenibles, los consumidores pueden ser inducidos al error por afirmaciones que no pueden ser corroboradas o que no son relevantes para el producto en cuestión. Para evitar incurrir en green-

washing, las empresas deben garantizar que sus afirmaciones sean claras, verificables y sustentadas por evidencia sólida que demuestre que realmente realizan prácticas favorables a la preservación del medioambiente. Además, para asegurar que la publicidad sea honesta y transparente resultaría adecuado contar con certificaciones ambientales y ajustarse a los marcos regulatorios pertinentes. ¿Qué pasa si una empresa no puede acreditar sus afirmaciones? Se debe tener en consideración que de acuerdo con la Ley de Represión de la Competencia Desleal (D. Leg. N° 10444), las multas frente a actos de engaño pueden llegar hasta 700 UIT (S/ 3.6

millones), mientras que las medidas correctivas pueden incluir el cese del anuncio o pieza publicitaria hasta el decomiso de los productos y su retiro del mercado. Es importante tener en cuenta que la autoridad que analiza estos casos es la Comisión de Fiscalización de la Competencia Desleal del Indecopi, en primera instancia, y el Tribunal de Defensa de la Competencia, en segunda instancia. Debemos subrayar que el Indecopi tiene la potestad (y la costumbre) de publicar sus resoluciones de sanción, por lo que el impacto reputacional para las empresas anunciantes o las personas que hagan greenwashing puede ser muy grave.

PAÍS

GOOGLE INVERTIRÁ S/ 2 MILLONES PARA MAESTRO PERUANOS

Capacitarán a docentes en inteligencia artificial

Fortalecerán habilidades digitales de 50,000 profesores en Lima, Arequipa y Piura.



Anuncio. Google señaló que se habilitará próximamente la convocatoria para profesores de educación básica en el Perú.

Una buena noticia. Google anunció el financiamiento de 2 millones de soles para capacitar a 50,000 docentes peruanos en Lima, Arequipa y Piura en cursos que fortalecerán sus habilidades digitales, incluyendo tecnologías clave como la inteligencia artificial.

En el 14º aniversario de Google en el país para ayudar a acelerar la transformación digital, Google.org otorgó una donación de 560,000 dólares a Kodea, una organización sin fines de lucro que se

encargará de coordinar las inscripciones de los docentes peruanos junto con su brazo ejecutor local, Empresarios por la Educación (ExE).

El director de Google para Perú y Chile, Edgardo Frías, sostuvo que la transformación digital, la capacitación y la preservación cultural son las prioridades del gigante tecnológico en el mercado peruano.

"En el 2024 se anunciaron nuevas funciones que se han implementado muy rápidamente en el Perú", dijo Frías

DATO

● Se informó que si bien esta iniciativa empieza en Lima, Arequipa y Piura, se espera extender esta propuesta a otras regiones con conectividad.

a la Agencia Andina.

El director de Google también destacó que a esta alianza se suma, desde el primer momento, el Ministerio de Educación (Minedu).

Compromiso

En una conferencia de prensa, la viceministra de Gestión Pedagógica del Minedu, María Esther Cuadros, agradeció la apuesta de Google por la educación y garantizó el compromiso del Gobierno peruano de continuar capacitando a los profesores de la educación básica.

La viceministra resaltó la importancia de las capacitaciones en inteligencia artificial para docentes, con la visión de que esta tecnología no reemplaza su compromiso con la

Necesidad

En los meses que restan del 2024 se coordinará para las convocatorias a docentes, mientras que en el 2025 se desarrollará el programa de capacitación de 40 horas. "Hoy enseñar sobre y con inteligencia artificial en las escuelas ya no es una opción, sino una necesidad en un contexto donde desarrollar habilidades digitales es clave. En el mundo ya hay 47 países incorporando las Ciencias de la Computación en sus sistemas educativos, dado que el conocimiento tecnológico empodera a las futuras generaciones, fomentando la innovación, la creatividad y el pensamiento crítico", indicó la directora ejecutiva de Fundación Kodea, Mónica Retamal.

educación. También recordó que en octubre se firmó el Pacto Social por la Educación, que se inscribe en esta iniciativa de Google en el Perú, debido a la prioridad que se le otorga a la formación docente.

"Adoptamos el enfoque STEAM (ciencia, tecnología, ingeniería, arte y matemática) y lo aplicamos en las 75 escuelas Bicentenario con aulas flexibles, tecnología avanzada y formación técnica y social para enfrentar los desafíos del mundo actual en beneficio de 118,000 estudiantes", dijo.

PNP detuvo a más de 4,000 delincuentes en operativos

Como parte de la lucha implacable contra la delincuencia y el crimen organizado, del 28 de setiembre al 12 de noviembre la Policía Nacional detuvo a 3,610 delincuentes y capturó a 467 requisitorios en 14 distritos de Lima y Callao declarados en estado de emergencia.

El Ministerio del Interior señala que los resultados demuestran un avance significativo en la producción policial y reflejan un trabajo profesional de las distintas unidades operativas de la PNP.

En apenas 46 días desde que se dictó el estado de emergencia en estas jurisdicciones, los agentes del orden también desarticulaban 173 bandas criminales cuyos miembros se dedicaban al sicariato, extorsión, comercialización de drogas, entre otros graves delitos. Asimismo, se incautaron 929 celulares.



Operativos en Lima y Callao.

Almacén se incendia en Barrios Altos

Un incendio se registró ayer en un almacén de cinco pisos en la cuadra 9 del jirón Cusco, en Barrios Altos, Cercado de Lima. Un total de 36 unidades de los bomberos atendieron la emergencia.

Durante más de seis horas, los bomberos trabajaron en tres frentes para apagar las llamas en los tres últimos niveles del inmueble, en donde se almacenaban diversos productos, entre ellos material pirotécnico. No se reportaron heridos, pero la humareda afectó a la Maternidad de Lima.

MVCS Y EJÉRCITO INTERVIENEN EN HUÁNUCO

Siguen labores de limpieza

El Ministerio de Vivienda, Construcción y Saneamiento (MVCS) continúa ejecutando acciones de limpieza de lodo y piedras, y de liberación de vías urbanas en Huánuco tras las intensas lluvias reportadas que ocasionaron huacos y deslizamientos.

Desde tempranas horas de ayer, el Ministerio de Vivienda,

mediante el Programa Nuestras Ciudades (PNC), opera en los sectores 4 y 5 de San Luis, en el distrito de Amarilis, con un total de nueve maquinarias. El equipamiento está compuesto por dos cargadores frontales, una retroexcavadora, un minicargador, un excavadora y cuatro volquetes.

El director ejecutivo del

PNC, José Panta, afirmó que el MVCS seguirá en la zona, en cumplimiento con su compromiso por la limpieza y descolmatación en beneficio de la población.

Ayer trabajaron en Amarilis, hoy estarán en Pillo Marca y el viernes en Llicua. Con ello se cumplirá con lo ofrecido por el MVCS.



Apoyo a huanuqueños.

EJÉRCITO

EL EJÉRCITO DEL Perú movilizó a los miembros del Batallón de Fuerzas Especiales N° 201 para continuar asistiendo a la población afectada.

EQUIPADOS CON CAS-COS, guantes, botas de jebe y palas, el personal de tropa del Ejército efectuó trabajos de limpieza.

MUNDO



EFE

Costumbres democráticas. La invitación el presidente Joe Biden restablece una tradición que Trump rompió cuando perdió las elecciones del 2020, negándose a sentarse con él e incluso a asistir a la investidura.

DUREZA



La política es dura y, en muchos casos, no es un mundo muy agradable. En estos días es un mundo agradable y lo aprecio mucho".

DONALD TRUMP
Virtual presidente de Estados Unidos



Sillas vacías en COP29.

Milei retira a la Argentina de la cumbre climática

Bakú, Azerbaiyán
AFP

Argentina se retiró de la cumbre del clima de Bakú por orden de su presidente, Javier Milei, en el tercer día de la COP29, donde las negociaciones sobre financiación climática avanzan despacio y los países continúan muy polarizados.

Hasta 85 personas estaban acreditadas en la COP29 de parte de la delegación argentina, que ya no se presentaron ayer a la cumbre.

Malas noticias

La decisión de retirarse se hizo pública en el día en que se dieron a conocer los resultados de un informe que agregó pesimismo al ambiente: el *Global Carbon Budget* del 2024, que anticipa un aumento del 0.8% de las emisiones globales de CO2 en el 2024, con respecto al año anterior.

AMBOS LÍDERES MOSTRARON SUS DIFERENCIAS POLÍTICAS

Biden le da bienvenida a Donald Trump

El mandatario le señaló la necesidad de seguir apoyando a Ucrania.

Washington, Estados Unidos
AFP

Bienvenido de nuevo", señaló Joe Biden en un tono cortés a Donald Trump en la Casa Blanca durante una reunión entre dos hombres que en el pasado mostraron sus diferencias.

Después de un apretón de manos con el jefe de Es-

tado saliente en el Despacho Oval, Trump, que fue el 45° y pronto será el 47° presidente estadounidense, aseguró que la transición será "lo más fluida posible".

Los dos hombres se sentaron junto a la chimenea e hicieron breves declaraciones antes de comenzar la reunión, a la que asistieron sus respectivos jefes de gabi-

CONFIRMACIÓN

● **Trump anunció que el latino Marco Rubio será el jefe de la diplomacia de su futuro gobierno. Es una "voz muy poderosa para la libertad" y "un guerrero intrépido que nunca retrocederá ante los adversarios".**

nete: Jeff Zients, por Biden, y Susie Wiles, por Trump.

"Haremos cuanto podamos para asegurarnos de que tiene todo lo que necesita", dijo Biden después de darle la "enhorabuena".

La reunión fue "muy cordial, muy cortés y sustancial", declaró a periodistas la portavoz de la Casa Blanca, Karine Jean-Pierre, quien

ESTARÁ INHABILITADA SEIS AÑOS

Confirman fallo contra Fernández

Buenos Aires, Argentina
AFP

Un tribunal argentino ratificó la condena a seis años de prisión e inhabilitación para ejercer cargos a Cristina Kirchner, en una causa por administración fraudulenta cuya pena la expresidenta no cumplirá hasta que se expida la Corte Suprema.

La Cámara Federal de Casación Penal decidió "condenar a Cristina Elizabeth Fer-

nández de Kirchner a la pena de seis años de prisión, inhabilitación especial perpetua para ejercer cargos públicos, accesorias legales y las costas del proceso, por considerarla autora penalmente responsable del delito de administración fraudulenta en perjuicio de la administración pública", en un fallo cuya lectura fue transmitida en directo.

Kirchner, de 71 años, había sido condenada en primera instancia en el 2022 a seis años de cárcel e inhabi-



No podrá postular a cargo.

litación política perpetua por "administración fraudulenta" en la adjudicación de obras viales durante su presidencia (2007-2015), fallo que ahora fue ratificado por un tribunal superior.

En caso de que, como se

APOYO

CENTENARES DE SEGUIDORES de la expresidenta Fernández se concentraron ante la Cámara Federal de Casación Penal para expresarle su apoyo y denunciar persecución judicial y política.

SUS LEALES PARTIDARIOS denunciaron *lawfare* o guerra judicial

presume, alguna de las partes apele el fallo, será la Corte Suprema de Justicia la que dé una resolución definitiva a la causa y, al menos hasta entonces, Kirchner no irá a prisión y podrá ejercer cargos públicos.

LA FOTO



Fútbol y guerra

Francia recibe hoy, en el Estadio de Francia en Saint-Denis, un encuentro de alta tensión entre el del Maccabi Tel Aviv contra el Olympiacos, rodeado por un enorme dispositivo de seguridad, en pleno conflicto en Medio Oriente y después de los violentos incidentes en Ámsterdam durante un partido del equipo israelí que dejó 30 heridos. (Foto AFP)

DEPORTES

DIARIO OFICIAL
DEL BICENTENARIO
El Peruano

Vinicius Jr lidera a Brasil ante Venezuela



Brasil, que vuelve a contar con Vinicius Jr, espera hoy (16:00 horas de Perú) confirmar su despertar cuando enfrente a una Venezuela que promete rebeldía en el Estadio Monumental de Maturín, donde confía en recuperar la sonrisa.

En la jornada doble anterior, los pentacampeones mundiales corrigieron el camino con victorias de 2-1 ante Chile y 4-0 ante Perú, por lo que intentarán ratificar esa línea ascendente en Maturín.

Por su parte, la Vinotinto necesita

volver a ilusionarse tras igualar (1-1) con Argentina en casa y caer 2-1 ante Paraguay, resultado que la coloca en el octavo puesto, con 11 unidades, fuera de la zona de acceso al Mundial 2026.

El partido tendrá el arbitraje del colombiano Andrés Rojas.



GIANLUCA LAPADULA DIJO QUE ESPERAN A ARTURO VIDAL Y COMPAÑÍA

ALISTAN LA FINAL

El delantero asegura que preparan el partido para salir victoriosos.

La selección ya entrenó de manera completa en el Monumental de Ate, escenario del partido de mañana ante Chile, y los futbolistas se mostraron optimistas de jugar ese cotejo como una 'final'.

El delantero Gianluca Lapadula señaló que esperan a Arturo Vidal y compañía para jugar sin problema alguno el Clásico del Pacífico.

"He leído algo. Sin duda es un partido muy importante y es un clásico; entonces sabe-

mos lo que es. Lo que le puedo decir es que acá los esperamos. Sin problemas. Nos estamos entrenando, estamos preparando el partido de la mejor manera y será un buen partido", comentó Lapadula.

El atacante de la Bicolor se refirió a su falta de gol, que lo persigue, por lo que está seguro de seguir trabajando para mejorar. "Es algo que me motiva, pero no es la primera vez que me pasa y no tengo ningún problema en trabajar para mejorar el momento

y los números. La cosa más importante es que estamos todos aquí para ayudar a la selección".

Asimismo, el Bambino se encuentra convencido de que la Bicolor aún tiene opciones de llegar al Mundial 2026. "Sin duda, hay posibilidades de llegar a otro mundial. Faltan ocho partidos y los números dicen que hay posibilidad. Es algo que tenemos que creer y creo que es importante enfocarnos en cada partido; entonces, yo no quiero ver lo



Gareca enfocado

El partido ante la Blanquiroja será el regreso de Ricardo Gareca a Perú, a quien dirigió por siete años y a la cual clasificó a la Copa del Mundo de Rusia 2018. El estratega aseveró que más allá de una "guerra", el cotejo será una final. "Sí, es una final para ellos también", reconoció el técnico argentino que luego matizó unas declaraciones previas

del Arturo Vidal en las que dijo que el duelo sería "una guerra". "Es un comentario futbolero, el "vamos a una guerra", no hay nada que ver con eso, pero sí es una final, adquiere un matiz sin llegar a ese extremo, son refranes futbolísticos, pero si nos jugamos un partido fundamental", aseguró el exentrenador de la selección peruana en conferencia.

ONCEAVA FECHA

HOY
Maturín
16:00 horas:
Venezuela vs. Brasil
Movistar TV (canales 3 y 703 HD)

Asunción
18:30 horas:
Paraguay vs. Argentina
Movistar TV (canales 3 y 703 HD)

Guayaquil
19:00 horas:
Ecuador vs. Bolivia
Movistar TV (canales 515 y 802 HD)

MAÑANA
Montevideo
19:00 horas:
Uruguay vs. Colombia
Movistar TV (canales 514 y 801 HD)

Lima
20:30 horas:
Perú vs. Chile
América TV (canal 4), ATV (canal 9) y Movistar TV (canales 3 y 703 HD)

DATOS

LA BLANQUIRROJA REALIZARÁ su último entrenamiento previo al cotejo con los chilenos hoy, a las 17:00 horas en el Monumental, donde el técnico Fossati definirá a su oncena titular

LA FIFA LE dedicó en su portal un espacio al partido entre Chile y Perú. "La jornada concluirá con uno de los derbis del Pacífico más decisivos de las últimas décadas. Chile y Perú no pueden fallar", escribió.

que hay después, solo lo que hay el viernes, nada más".

Finalmente, contó que el plantel de la Bicolor está unido. "Yo lo veo siempre muy positivo el grupo, muy unido como siempre. La última convocatoria no pude venir y me costó un poco aceptarlo, pero encontré a todos con unas ganas de sacar este momento adelante", culminó Lapadula.

Encuentro estelar en el Defensores del Chaco

La selección argentina sale hoy (18:30 horas) al mítico estadio Defensores del Chaco, de Asunción, con la intención de afianzarse como líder de la eliminatoria sudamericana frente a una Paraguay inspirada con volver a un mundial bajo el mando del técnico Gustavo Alfaro, que acumula cuatro partidos sin conocer la derrota.

La Albiceleste, campeona del mundo y que suma 22 de los 30 puntos posibles en la eliminatoria, venció en su pasada presentación por 6-0 a Bolivia, mientras que Paraguay batió por 2-1 a Venezuela, resultado que la catapultó al sexto lugar de la tabla, con 13 unidades, que le asegura un lugar en la zona de clasificación directa.

La tarea entonces será doble para los guaraníes, que, además de mantener la buena racha, deberán defender su puesto entre los clasificados a la cita mundialista del 2026.

Duelo en Guayaquil

Por su parte, Bolivia saldrá, desde las 19:00 horas de Perú, por la sorpresa a domicilio de Ecuador, a pesar de las bajas en su alineación, en busca de la zona de clasificación, mientras 'El Tri' intentará sostener la superioridad sobre La Verde en las eliminatorias en la tropical ciudad de Guayaquil.



Messi lidera Argentina.